



RECORDATION FORM COVER SHEET
PATENT APPLICATIONS & PATENTS ONLY

TO THE ASSISTANT COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS:
SIR: PLEASE RECORD THE ATTACHED ORIGINAL DOCUMENTS OR COPY THEREOF.

1. NAME OF CONVEYING PARTY(IES) (ASSIGNORS(S)):

1. Tapani PYYKONEN

3. *9-30-02*

2.
4.
6.
8.

10-07-2002



102242841

ADDITIONAL NAME(S) OF CONVEYING PARTY(IES) ATTACHED? YES NO

2. PARTY(IES) (ASSIGNEE(S)) RECEIVING INTEREST:

NAME: BOMBARDIER-NORDTRAC OY

ADDRESS: Teollisuustie 13, PL 8040, Fin-96101 Rovaniemi, Finland

ADDITIONAL NAME(S) & ADDRESS(ES) ATTACHED? YES NO

3. NATURE OF CONVEYANCE (DOCUMENT):

(Submit herewith only one document for recordation—multiple copies of same Assignment signed by different inventors is one document)

- ASSIGNMENT OF WHOLE PART INTEREST
- ORIGINAL FACSIMILE/PHOTOCOPY
- CHANGE OF NAME VERIFIED TRANSLATION
- SECURITY MERGER OTHER:

EXEC. DATE: September 16, 2002

EXECUTION DATE(S) ON THE DECLARATION IF FILED HEREWITH: (**NOTE:** IF DATES ON DECLARATION AND ASSIGNMENT DIFFER SEE ATTY!) September 16, 2002

4.5 APPL. NO.(S) OR PAT NO.(S). OTHERS ON ADDITIONAL SHEET(S) attached? YES NO

A. PAT. APP. NO.(S) series code/serial no	M#	1 st INVENTOR if not in item 1	B. PATENT NO(S)	M#	1 st INVENTOR if not in item 1
29/164,431	291348				

5. Name & Address of Party to Whom Correspondence Concerning Document Should be Mailed:

Pillsbury Winthrop LLP
Intellectual Property Group
P.O. Box 10500 McLean, VA 22102

6. NUMBER INVOLVED:

APPLNS 1 + PATS 0 = TOTAL = 1

7. AMOUNT OF FEE DUE: (Code 581)
ABOVE TOTAL x \$40 = \$40

5.5 ATTY DKT:

P 291348 RP-01126-US1
MATTER NO. CLIENT REF.

8. PLEASE CHARGE TO OUR DEPOSIT ACCOUNT
NUMBER: 03-3975

UNDER ORDER NO 9919 291348
dup. sheet not required CLIENT NO. MATTER NO.

9. To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

10. Total number of pages including this cover sheet, attachments and document (do not file dup. Cover sheet)

3

Attorney: *Jeffrey D. Karceski*
Reg. No. 35914
Atty/Sec: JDK/SMW

TEL: (703) 905-2110

Date: September 30, 2002
FAX: (703) 905-2500

FILE WITH PTO RETURN RECEIPT (PAT-103A)

10/04/2002 LNUELLER 00000190 033975 29164431

01 FC:581 40.00 CH



RP-01126-UG1

BOMBARDIER
RECREATIONAL PRODUCTS

WORLDWIDE ASSIGNMENT

WHEREAS I, Tapani PYYKÖNEN whose full postal address is Tukkiereentie 13, 96460 Rovaniemi, Finland (hereinafter referred to as the Assignors), have made an invention entitled:

SWING ARM

for which applications for Letters Patent have been filed in the following countries:

<u>Country</u>	<u>Filing Date</u>	<u>Serial No.</u>
Canada		
United States	July 25, 2002	29/164,431

(If necessary, Bombardier Legal Services Department and its agents are hereby authorized to insert the serial numbers when known);

AND, WHEREAS BOMBARDIER-NORDTRAC OY, a corporation under the laws of Finland whose full postal address is Teollisuustie 13, PL 8040, Fin-96101 Rovaniemi, Finland (hereinafter referred to as the Assignee) is desirous of securing the entire right, title, and interest in and to this invention in all countries throughout the world, and in and to the aforementioned applications for Letters Patent on this invention and the Letters Patent to be issued upon these applications;

NOW THEREFORE, be it known that for and in consideration of one Euro, in hand paid and other good and valuable consideration, the receipt of which from the Assignee is hereby acknowledged, by these presents I, the Assignor, have sold, assigned, transferred, and set over, and do hereby sell, assign, transfer and set over unto the Assignee, its lawful successors and assigns, my entire right, title, and interest in and to this invention and these applications, and all divisions, and continuations thereof, and all Letters Patent that may be granted thereon, and all reissues thereof, and all rights to claim priority on these of such applications, and all applications for Letters Patent that may hereafter be filed for this invention in any country and all Letters Patent that may be granted on this invention in any country, and all extensions, renewals, and reissues thereof; and I hereby authorize and request the Commissioners of Patents (or other appropriate official whose duty it is to issue patents) of the United States, Canada, and any other country, to issue Letters Patent for this invention to the Assignee, its successors and assigns, in accordance with the terms of this Assignment;

AND, I HEREBY covenant that I have the full right to convey the interest assigned by this Assignment, and I have not executed and will not any agreement in conflict with this Assignment;

AND, I HEREBY further covenant and agree that I will, without further consideration, communicate with the Assignee, its successors and assigns, any facts known to us respecting this invention and testify in any legal proceedings, sign all lawful papers when called upon to do

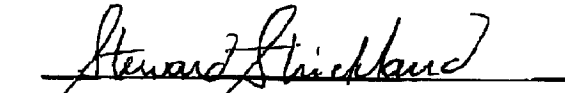
so, execute and deliver any and all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to this invention in said Assignee, its successors or assigns, execute all divisional, continuation, reissue, and re-examination applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the Assignee, its successors and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for this invention in any country, it being understood that any expense incident to the execution of such papers shall be borne by the Assignee, its successors, and assigns.

It is the express wish of the parties that this Assignment and all related documents be drafted in English. *Il est de la volonté expresse des parties que cette cession et tous les documents s'y rattachant soient rédigés en anglais. Es ist der ausdrückliche Wunsch der beteiligten Parteien, daß diese Abtretungserklärung und alle damit zusammenhängenden Dokumente in englischer Sprache aufgesetzt werden.*

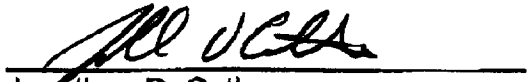
IN TESTIMONY WHEREOF, I HAVE SIGNED:


Tapani PYYKÖNEN

Date of Signature: 10.9.02
Place of Signature: ROYANIGMI


STEWART STRICKLAND
Witness

The Assignee hereby accepts the foregoing Assignment:


Jonathan D. Cutler
Director, Legal Services, Intellectual Property
Bombardier Inc. Attorney for Bombardier Nordtec Oy.

Date of Signature 09/26/2002
Place of Signature: Valcourt, Canada


Frédéric DIONNE
A Commissioner, etc.

